

دولة فلسطين



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني



هيئة مكافحة الفساد

مذكرة تعاون مشتركة

بين

الفريق الثاني

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

(PCBS)

الفريق الأول

هيئة مكافحة الفساد

(PACC)

تشرين الأول / أكتوبر، 2020



## مقدمة

إن هيئة مكافحة الفساد والجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني وفي إطار التعاون المشترك في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية عبر القطاعية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد للأعوام 2020-2022، وإدراكاً منها لأهمية الشراكة في تعزيز قيم النزاهة والشفافية ومكافحة الفساد والوقاية منه، باعتباره العدو الأول لنهضة المجتمع وبناء الدولة وتقدمها، وانطلاقاً من رغبتهما المشتركة في إيجاد بيئة رافضة للفساد بكل أشكاله ولقناعتها بأن تضافر وتكامل الجهود الوطنية يعتبر ضرورة حتمية لتحقيق التنمية المستدامة والحكومة، ولأهمية تعزيز العمل المشترك بينهما، وانطلاقاً من الرؤية المشتركة للطرفين، وبهدف تكامل الأدوار وتنظيم العمل والتعاون المستمر لتطوير نهج شاركي فاعل فيما بينهما، يقود إلى تحقيق مجمل الأهداف والتدخلات التي ينشدanhها؛ بفاعلية وتحطيط استراتيجي مستدام، واستكمالاً لما تم انجازه على أرض الواقع فإن الظرفان يرغبان في تحديد إطار التفاهم حول خلق بيئة رافضة للفساد في المجتمع الفلسطيني تقوم على ركائز النزاهة والشفافية والمسائلة، على الآتي:

### مادة (1)

تعتبر مقدمة هذه المذكرة وملحقاتها جزءاً لا يتجزأ منها وتقرأ معها كوحدة واحدة لجميع الغايات والمقاصد.

### مادة (2)

#### موضوع المذكرة

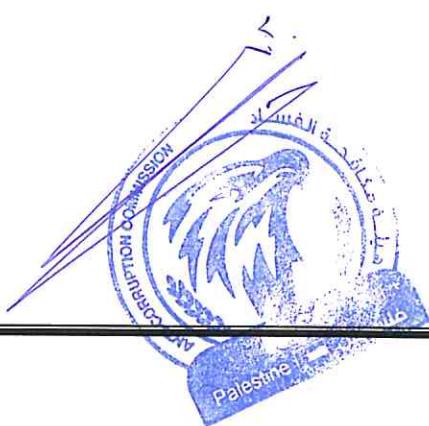
يتمثل موضوع هذه المذكرة بالتعاون المشترك والمتبادل بين الطرفين كلّ فيما يخصه.

### مادة (3)

#### الهدف من المذكرة:

1. تعزيز أواصر التعاون والتنسيق والشراكة إلى جانب توحيد كافة الجهود الوطنية في المجالات المشتركة للعمل.
2. رفع مستوى الاعتماد على بيانات السجلات الإدارية في الهيئة باعتبارها أحد أهم مصادر البيانات الإحصائية لإنتاج الرقم الإحصائي الوطني، بما لا يتعارض مع أحكام قانون مكافحة الفساد رقم (1) لسنة 2005 وتعديلاته.
3. توفير الإحصائيات والمعلومات اللازمة لتطوير العمل في مجال مكافحة الفساد إلى جانب القيام بتطوير وتدريب كادر الهيئة للقيام بالمهام المطلوبة وفق التزامات الطرفين في هذه المذكرة.
4. التعاون بخصوص اقرارات الذمة المالية للعاملين في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.
5. التعاون في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية عبر القطاعية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد 2020-2022.

### مادة (4)



### **الالتزامات الفريق الثاني (الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني)**

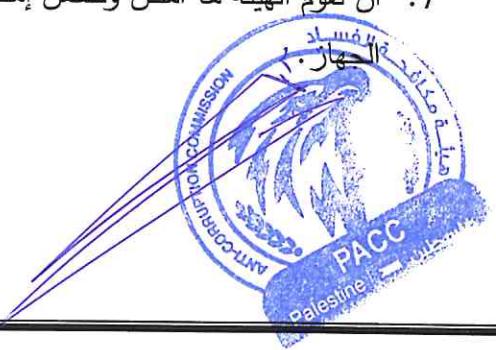
1. تزويد الهيئة بأية دراسات أو نشرات معتمدة تصدر عن الجهاز أو إحصاءات متعلقة بمجال عمل الهيئة، أو أي إحصاءات أخرى تحتاج إليها الهيئة لتنفيذ المهام الموكلة إليها.
2. توفير البيانات الخاصة بمؤشرات التنمية المستدامة والمتعلقة بمجال عمل الهيئة.
3. دعوة الهيئة ما أمكن للمشاركة في الورش أو الدورات التدريبية سواء كانت (محليّة أو إقليميّة) بما يخدم سياسات الهيئة وأهدافها.
4. تعزيز جهود الهيئة في توفير سجلات إدارية إحصائية يتم نشرها وفق المعايير الإحصائية الدوليّة والوطنيّة.
5. تنفيذ مسوح أو مرفقات لمسوح قائمة ضمن موازنات خاصة من شأنها أن توفر أرقام إحصائية لخدمة سياسات الدولة في تعزيز النزاهة ومكافحة الفساد تماشياً مع الاتفاقيتين العربيّة والأمميّة لمكافحة الفساد وأجندة السياسات الوطنيّة وأهداف التنمية المستدامة.

### **مادة (5)**

#### **الالتزامات الفريق الأول (هيئة مكافحة الفساد)**

1. تزويد الجهاز بقواعد البيانات الخام والبيانات الإحصائية التي يمكن اشتغالها من السجلات الإدارية الرسمية المتوفرة لديها بما لا يتعارض مع أحكام قانون مكافحة الفساد رقم (1) لسنة 2005 وتعديلاته لاستخدامها في اشتغال الإحصاءات الرسمية الفلسطينية بشكل دوري. ويعهد الجهاز باستخدام هذه السجلات لأغراض إحصائية فقط، ووفق ما يسمح به قانون الإحصاءات العامة رقم (4) لعام 2000.
2. التنسيق المسبق مع الجهاز عند إجراء أي تعديل على النماذج وأدوات البحث المستخدمة لديها في جمع البيانات لضمان توحيد الرموز والمفاهيم والمنهجيات بين الطرفين.
3. الاستناد إلى البيانات الصادرة عن الجهاز باعتباره المصدر الرسمي للأرقام الإحصائية الصادرة عن دولة فلسطين لإعداد الدراسات والأوراق السياسية الخاصة.
4. أن تقوم الهيئة ما أمكن بإشراك الجهاز بعضوية كافة الفرق واللجان الوطنية والتي يتم إقرارها من قبل الهيئة وبما ينطوي على عمل الجهاز.
5. القيام بأنشطة مشتركة ذات طابع توعوي في أوساط العاملين في الجهاز تستند على أرقام وبيانات مؤشرات احصائية تختص بالفساد ومخاطره.
6. دعوة الجهاز ما أمكن للمشاركة في الورش أو الدورات التدريبية سواء كانت (محليّة أو إقليميّة) بما فيه خدمة مؤشرات التنمية المستدامة وبما يخدم تطوير الإحصاءات لكلا الطرفين.
7. أن تقوم الهيئة ما أمكن وضمن إمكاناتها المتاحة على توفير الدعم لنظام المراقبة الإحصائي الوطني في

### **مادة (6)**



## **مهام مشتركة**

في إطار العمل لتوحيد المنهجيات في آلية جمع البيانات الإحصائية الخاصة بالهيئة فقد اتفق الطرفان على رزمة من أوجه التعاون والعمل المشترك التالية:

1. تطوير العمل المشترك لرفع كفاءة كادرى الطرفان من خلال برنامج تدريبي مشترك.
2. التعاون المشترك في تنفيذ عدد من الدراسات لمخاطر الفساد في عمل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني وتحليلها بما يحقق ويؤدي بالنتيجة إلى تحصين عمل الجهاز من تلك المخاطر.
3. بناء قواعد بيانات خاصة بإحصاءات تخدم مجال عمل الهيئة.
4. توحيد المفاهيم والمنهجيات المتعلقة بقضايا عمل الهيئة.
5. العمل على تطوير الأداء في المجالات الإحصائية وفقاً لما يلي:
  - أ. موازنة وجدول زمني محددين.
  - ب. تحديد الاحتياجات والبرامج الازمة للعمل الإحصائي.
  - ت. توفير الدعم المالي اللازم.
6. آية أوجه للتعاون المشترك حسب تطورات العمل يتم الاتفاق عليها لاحقاً.

### **مادة (7)**

#### **المراسلات**

تم كافة المراسلات بموجب هذه المذكرة خطياً وفق العناوين المختارة وفق الملحق (1).

### **مادة (8)**

#### **التكاليف المالية**

يتم الاتفاق على الرسوم والمصاريف وكافة التكاليف المالية المتعلقة بالأنشطة وبرامج العمل الخاصة بالمذكورة في اتفاقية خاصة بكل نشاط أو برنامج تحدد التزامات الفريقين مالياً وإدارياً وفقاً للأصول المتبعة.

### **مادة (9)**

#### **الإلغاء أو التعديل**

1. إذا رغب أي فريق بالإلغاء أو إنهاء العمل بهذه المذكرة، فعليه إشعار الفريق الآخر خطياً قبل ثلاثة أيام من ذلك، مع الأخذ بعين الاعتبار استكمال الأنشطة القائمة.
2. يجوز تعديل هذه المذكرة بموافقة الفريقين، على أن يتم التعديل المقترن خطياً، ويدخل التعديل حيز التنفيذ بعد إقراره من الفريقين.

### **مادة (10)**

#### **مدة المذكرة**



يبداً سريان هذه الاتفاقية اعتباراً من تاريخ توقيعها من قبل الفريقين، ولمدة ثلاثة سنوات على أن تجدد بعد انتهاء المدة وبن موافقة الفريقين.

### مادة (11)

#### أحكام ختامية

1. يقر كلا الفريقين أن هذه المذكورة تمثل أرضية مشتركة للعمل، وأنها ملزمة في حدود ما ألزم الفريقين أنفسهم بها طوعاً.
2. يقر الفريقين بأن العلاقة فيما بينهم خاضعة للقوانين والأنظمة التي تحكم كل منهم، وبأن أي خلاف أو تدبير قد يتخد يُقدم فيه الحل الودي بناءً على مصلحة التعاون المشترك فيما بين الفريقان.
3. يجوز إصدار آية ملاحق للمذكورة إذا اقتضت الحاجة لذلك وباتفاق الفريقين الخطي.

### مادة (12)

#### قناة الاتصال

يسهي كل طرف من طرفي الاتفاقية لجنة فنية لغایات ضبط وتنظيم الاتصالات بين الطرفين، وإعداد خطة تنفيذية تلحق بهذه المذكورة، لضمان النجاعة والتنفيذ الأفضل لأحكام هذه المذكورة.

### مادة (13)

#### مكونات المذكورة

حررت هذه المذكورة من نسختين أصليتين تحوي مقدمة وثلاثة عشر مادة، بما فيها هذه المادة ومرفق ، وقد تسلم كل فريق نسخة منها للعمل بموجبها.

التزاماً بما ورد في هذه المذكورة، قام الفريقين حسب الأصول بالتوقيع عليها.

حررت في مدينة رام الله، بتاريخ 2020/10/28 م

#### الطرف الأول

\*هيئة مكافحة الفساد

التوقيع



#### الطرف الثاني

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

التوقيع

رئيسة الجهاز

د. علا عوض



**ملحق رقم (1)  
عناوين الفريقين**

هيئة مكافحة الفساد  
العنوان: فلسطين/البيروت/البالوع.  
هاتف: (+972)2 2424016  
فاكس: (+972)2 2424015  
البريد الإلكتروني: [info@pacc.pna.ps](mailto:info@pacc.pna.ps)

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني  
العنوان: فلسطين/رام الله/عين منجد/شارع طوكيو/ مقابل قصر رام الله الثقافي.  
هاتف: (+970/+972) 2 2982700  
فاكس: (+970/+972) 2 2982710  
صندوق بريد: (1647)  
البريد الإلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)